



DISTRICTUS

# ПАВЕТ



ВЫДАНИЕ  
КРАЯЗНАЎЦАЎ  
БРАСЛАЎШЧЫНЫ

№ 6 (19)  
ЧЭРВЕНЬ  
2003 г.



Кожны чуў: наш край маркотны,  
Анічога ў ім няма,  
За мяжой шукай вабноты,  
Не губляй тут час дарма.  
Бедаком сябе лічыць –  
Гэта сорам, браце:  
Ты зірні – вакол ляжыць  
Дзіўнае багацце.  
Граньне гусяў, флейты сьпеў,  
Гук дуды магічны,  
Шэпат лісьця старых дрэў,  
Бляск вады крынічнай,  
Бліскавіц вясновых зьзяньне,  
Пошум пушчаў і дуброў,  
Вод імклівых віраваньне,  
Статкі посяў ды зуброў,  
Соснаў гоных калыханьне  
Ды паселішчы баброў –

Краю нашага аздобы  
Толькі крокі запаволь.  
Скінь свой смутак і жалобу,  
Адпачыць душы дазволь.  
Выйдзеш зранку ўвесну ў поле –  
Там шабечуць жаўрукі.  
Зойдзеш у лес, дзе дыхаць вольна –  
Бой вядуць цецярукі.  
У нас касьцёлаў ды капліцаў  
Нібы пэрлін на дне мора.  
Замкі, вежы, сцен байніцы  
Там схаваны таямніцы  
У сутарэньнях, калідорах.  
З чоўнам, роварам, ці пешкі  
У край сьпяшайся цераз Мёры,  
Дзе блакітныя прасторы.  
Вабяць там лясныя сыцежкі,  
Леднікоў эпохі рэшткі –

Камы, озы ды азёры.  
Там рупліўцы адраджаюць  
Старажытныя рамёствы,  
Да мастацтва дотык маюць  
І маленькі і дарослы.  
Войса, Струста, Снуды, Несьпіш –  
Цуд такі ты ў сэрца ўмесьціш.  
У іх глядзіцца ноччу месяц.  
Толькі ў воды іх нырніце,  
Ці з халма на іх зірніце –  
Згадкі лепшыя ўваскрэсяць.  
Варты жалю той бядак,  
Хто ў нару забіўся  
І ад скарбаў тых, дзівак,  
Сам адгарадзіўся.

Зьміцер Давыдзенка  
Масква-Менск

# ВЕСТКІ

1 чэрвеня, у нядзелю, адбыўся чарговы фестываль народнай творчасці “Браслаўскія зарніцы”. Праводзіўся ён у 36-ы раз. У апошнія гады фестываль набыў нібыта другое дыханне ў сувязі з тым, што ў Браслаў сталі запрашаць выдатныя калектывы народнай творчасці з суседніх балцкіх краін. Іх выступленні – звычайна з’яўляюцца яскравым запамінальным відовішчам. Аднак у гэтым годзе гасцей з суседніх краін не было, і фестываль падаваўся бледным і малацікавым. Не выратавала сітуацыю выступленне шэрагу калектываў з іншых гарадоў Беларусі: вакальнай групы “Добры дзень” (Наваполацк), ансамбля народнай песні і музыкі “Радзімічы” (Полацк), вакальнага квартэта “Натхненне” (Ушачы), ансамбля цыганскай песні “Джана Рома” (Ашмяны), ансамбля патрыятычнай песні “Саланг” (Жодзіна).

Не адрозніваўся навізной і разнастайнасцю і забаўляльны блок. Большасць людзей, якіх, дарэчы, было відавочна меней чым звычайна, бавіла час традыцыйна – “з чаркай і скваркай”.

Адным з упрыгажэнняў свята стаў “Гарадок майстроў”, арганізаваны Браслаўскім музейным аб’яднаннем. Побач са стэндамі з узорамі народнай творчасці працавалі вядомыя майстры, удзельнікі студыі “Ля возера”, якія прытрымліваюцца дэкаратыўна-ужыткавага напрамку ў сваёй творчасці: Наталія і Міхаіл Парахневічы, Сяргей Уманец, Міхаіл Чэркас, Эвеліна Друсь, Валянціна Валушка, Людміла Рулевіч і іншыя.



На абласным конкурсе ткачоў “Матчыны кросны” другое месца ў намінацыі “Ручнік” заняла Антаніна Кавалык, супрацоўніца Браслаўскага музея традыцыйнай культуры. Другая ўдзельніца з Браслава – Таццяна Цімошкіна – узнагароджана заахвочваючым дыпламам.



На беразе возера Струста прайшоў традыцыйны раённы турыстычны злёт школьнікаў. У злёце прымалі ўдзел 26 каманд з 23 школ і ПТВ. Пераможцамі сталі каманды гімназіі і Ахрэмаўскай СШ.



відовішчны, будзе паказаны на свяце сярэднявечнай культуры ў Нясвіжы, якое адбудзецца 3 ліпеня.



Поспехам завяршыўся цікавы эксперымент, які праводзілі сябры клуба аматараў жывой археалогіі з Браслава. Сутнасць яго заключалася ў тым, каб здабыць агонь з дапамогай драўлянага прыстасавання, асноўны элемент якога – рухомы стрыжань, які з дапамогай вяроўкі круціцца вакол восі. Памеры прыстасавання перавышаюць чалавечы рост. З гэтай прычыны яно атры-

мала сярод сяброў клуба жартуліваю назву – самая вялікая запалка ў свеце. Падобныя прыстасаванні выкарыстоўваліся ў раннім сярэднявеччы для здабычы рытуальнага “жывога” агню. Пачатак эксперыменту быў пакладзены яшчэ два гады таму ў археалагічным летніку. Усе спробы напачатку былі марнымі – эксперыментатары здабывалі толькі дым. Працэс увесць час удаaskanальваўся, дапаўняўся новымі дэталямі, і вось днямі “запалка” працавала (на здымках). У розных спробах удалося дасягнуць амаль стопрацэнтнага выніку.

Працэс здабывання “жывога” агню,

дарэчы вельмі



# ВЕСТКИ

Мінскі мастак Уладзімір Кандрусевіч стварыў другую працу, прысвечаную славу таму браслаўскаму лекару Станіславу Нарбуту. На карціне – урач у прыёмным пакоі лячэбніцы, поўны жыццёвых сіл і энергіі (на здымку). Карціна выканана па заказу праўнука лекара Рышарда Гелерта, які таксама як і прадзед, дзед, бабуля і маці з’яўляецца медыкам, жыве ў Варшаве.



Браслаўшчына – рэгіён вельмі багаты на археалагічныя помнікі. Іх выяўленне і даследаванне пачалося ў XIX ст. і працягваецца дагэтуль. Штогод на Браслаўшчыне працуюць дзве-тры археалагічныя экспедыцыі. Вось і ў гэтым сезоне чакаюцца экспедыцыі, якія будуць даследаваць гарадзішча Рацёнкі (экспедыцыя Белдзяржуніверсітэта), Майшулі (экспедыцыя Інстытута гісторыі НАН), грунтовага могілніка Пашавічы (экспедыцыя Гродзенскага ўніверсітэта). Браслаўская зямля зберагае яшчэ шмат сюрпрызаў. Днямі ў Браслаўскі музей была перададзена рэдкая знаходка – бронзавая падковападобная фібула канца X – пачатку XI стст. Яна была знойдзена на ўскраіне в. Дукелі вучнем Кансталаінскай школы Русланам Зайцам. Цікава, што побач з гэтай вёскай не зафіксавана археалагічных помнікаў.

Аднак за апошнія гады археалагічнай спадчыне Браслаўшчыны нанесены значныя страты. Яскравы прыклад – знішчэнне гарадзішчаў Татарская Гара (непадалёку ад Браслава), Чорная Гара (у наваколлі в. Нурвяны). Найбольш цікавым было апошняе гарадзішча, культурны слой якога месцамі дасягаў 2-х метраў.

З дапамогай жыхара Браслава П. Агейчыка і школьнікаў-краязнаўцаў з Дрысвяцкай школы пад кіраўніцтвам Э. Шавелы на месцы знішчанага гарадзішча ўдалося знайсці невялікую колькасць прадметаў. Яны былі перададзены для апрацоўкі ў БДУ. Нават гэтыя аскепачкі матэрыяльнай культуры гарадзішча дазваляюць меркаваць, што быў знішчаны цікавейшы помнік пачатку нашай эры. Асобныя знаходкі з гарадзішча аднесены ліку рэдкіх ці нават унікальных.

## Цікавая знаходка

Цікавыя звесткі з Браслаўшчыны ўтвараюць асобныя нумары газет «Беларусь» («Bielarus»), якая выходзіла ў Вільні ў 1913-1915 гадах. Газета друкавалася лацінкай і была разлічана на каталіцкую частку беларускіх сялян і інтэлігенцыі. Пагарт ацё падшыўкі выдання можна таліць у сакавічных кніжных зборах. У падшыўцы за 1914 год звярнула на сябе ўвагу публікацыя «З Ковеншчыны». Матэрыял прысвечаны Браслаўшчыне. Аўтар піша пра этнічную, эканамічную сітуацыю ў рэгіёне. Перлінай матэрыяла з’яўляецца легенда аб Замкавай гары ў Браславе, якая ў тэй час быў авала сярод жыхароў мястэчка. Пазней легенда забылася, яна не сустракаецца ні ў воднай публікацыі аб Браславе. Матэрыял падпісаны літаратурай «B.L.». Паводле сцверджанняў гістэрыка Алены Глагоўскай з Гданьска, якая займаецца беларускімі дзеячамі, матэрыял напісаны Баляславам Лапыром. З біяграфіі гэтага асобы чалавека вядома няшмат: нарадзіўся ў Браслаўшчыне, вучыўся ў гімназіі ў Коўна, далей жыў і вучыўся ў Санкт-Пецярбургу. У паўночнай частцы Расійскай імперыі, відаць, далучыўся да беларускага руху. У перыяд Заходняй Беларусі Б. Лапыр пасяліўся ў наваколлі Глыбокага. Займаў пасаду агранома Дэйсенаўскага павету а. Карыстайўся вялікай пашанай сярод жыхароў Глыбоччыны, быў шчырым беларускім патрыятам і шмат зрабіў для беларускага руху. Жыццё наш зямляк закончыў у засценках НКВС. Матэрыял пра Б. Лапыра збірае краязнаўца з Глыбокага У. Скрабатун, ім быў надрукаваны артыкул у газеце «Веснік Глыбоччыны» (24.12.1996 г.).

Сын Б. Лапыра – Уладзіслаў жыве ў Гданьску і з ім асабіста знаёма А. Глагоўская.

Мяркую, што чытачу будзе цікава азнаёміцца з артыкулам Баляслава Лапыра. Падаем яго ў перакладзе з лаціншчы на кірылічны алфавіт.

## ЗАБЫТАЯ ЛЕГЕНДА

### З КОВЕНШЧЫНЫ.

Беларусы ў Ковенскай губерні жывуць блізка граніцы Вітэбскай і Віленскай губерняў у ўсходнім кутку Новааляксандроўскага павету. У заходняй старане гэтага павету жывуць літвіны і чым далей адхадзіць на захад ад Віленскай губерні, усё болей і болей можна спаткаць літвіноў, а менш беларусаў. Тутэйшыя беларусы, так сама як і літвіны, каталіцкай веры, але беларусаў усякі пазнае па іхняй гаворцы, па прозвішчах і па названнях іхніх вёсак.

У Краснагорскай воласці, якая ляжыць на граніцы з Віцебскай губерняй, і ў Слабодзкай, якая гранічыць з Віленскай, – літвінаў зусім німа. У Браслаўскай воласці ёсць дзве вёскі – Струста і Жвірблі – дзе гаманяць па літоўску; у другіх вёсках гэтай воласці гаманяць па беларуску, ды самыя людзі і вёскі маюць беларускія прозвішчы, для прымеру хоцьбы ўзяць вёскі – Пузыры, Краснасельцы, Гумны, Муражэ, Рубеж, людскія прозвішчы – Сапель, Зямец, Гродзь, Журня. У воласцях Опсаўскай і Дрысвяцкай беларускія вёскі мешаюцца з літоўскімі.

Па казённыму падшчыту ў Новааляксандроўскім [паветце] у 1909 гаду было 23000 душ беларусаў; цяпер іх ужо шмат болей, бо за апошнія 23 гады павінна было прыбавіцца яшчэ колькі тысяч.

У беларускай частцы Новааляксандраўскага павету мейсца дужа няроўнае: многа гор, балот і азёр. Самыя вялікія азёры – Дрывята, 10 вёрст даўжыні і 6 шырыні, Снуда, блізка такое як Дрывята і Неспіж. Азёры належаць да казны або да двароў і аддаюцца ў арэнду жыводу.

Зямля не надта добрая – дзе пясок, дзе глінка – ды і тэй зусім мала. Найчасцей на гаспадару прыходзіцца 4-5 дзесяцін, а ў каго ёсць поўны валокі, таго ўжо называюць багатыром, хлеба людзям ня то, каб на прадажу, але і сабе часта не хватае, дык каб зарабіць грошы на на хатнія патрэбы, прыходзіцца ісці ў заробаткі – наймацца лавіць рыбу, пілаваць і гнаць лес, а ў летку моладзь ідзець у Рыгу

на водныя работы.

Да 1900 году ўся зямля была ў пніюрах, цяпер ўжо пераходзяць на хутары. Дагэтуль перайшлі на хутары ў Краснагорскай воласці 21 вёска, ў Слабодзкай 2 і ў Браслаўскай 12.

Глаўнае мястэчка беларускай Ковеншчыны, гэта Браслаў, раскінутае на берагох азёр Дрывяты і Навяты. Асюль па пачтовай дарозі 40 вёрст да Дзвінска і 35 да Краслаўкі. У Браславі ёсць касцёл, цэрква, почта і тэлеграф, бальніца, 2 народныя вучылішчы – для хлопцаў і дзеўчат, цэркоўная школа, каса, пажарная дружина, валасная канцылярыя, мешчанская ўправа, аграном і земскі начальнік. У Браслаў звозіцца і найважнейшы тавар гэтага краю – рыба, каторая атгэтуль ідзець у Дзвінск і Пецябург. Браслаў – дужа старое мястэчка. Даўней тут было асобнае княства і называлася “Братыслаў”; князь, як кажуць, жыў у 3-ох верстах ад Браслава, ў вёсцы, каторая і цяпер завецца “Княжына”. Пазней Браслаў быў паветовым горадам Мінскай губерніі, але ў 1808 гаду паветовае ўпраўленне было атсюль перанесена ў Відзны.

Паміж Браслаўцамі ходзіць колькі легенд з даўнейшых часаў. Вот хоцьбы ўзяць адну з іх. Цяпер ў Браславі, пасярод мястэчка, стаіць гара, каторую называюць “Замкам”. Дык людзі кажуць, што быцым калісьто тут было сусім роўнае места, а там, дзе цяпер гара, стаяў князеўскі замак; здарылася раз, што на князя пайшоў вайной нейкі кароль, каторы прывёў з сабой незмяроную моц войска; ён сказаў кожнаму свайму салдату набраць па поўнаму боту зямлі і высыпаць яе на княжын дом. Салдаты наняслі гэтолькі зямлі, што засыпалі ўвесь замак, і на яго мейсцы апынулася гара, каторую затое і прызвалі “Замкам”, а кала замку, капаючы, столкі выбралі зямлі, што зрабілася на гэтым мейсцы возера, каторае цяпер завецца Навятам. У княжым доме, разам з усім замкам, засыпалі маладую князеўну, толкі яна не памерла, бо яе заклаў, а живець і цяпер у глыбіне гары і кажуць, быцым пара ад пары, у паўначы, разваліваецца гара на дзве палавіны, разчыняецца замак і князеўна чэкаіць, каб хто зняў з яе чары.

В.Л.

Сярод легенд і паданняў пра Браслаў найбольш вядома легенда, галоўнымі героямі якой з’яўляюцца князь Брас і прыгажуня Дрыва. Гэту легенду ў розных варыянтах можна сустрэць у друкаваных выданнях. Упершыню яна сустракаецца ў зборніку вершаў на польскай мове “Над возерам Дрывяты”, надрукаваным у Браславе ў 1935 г. Зборнік падпісаны псеўданімам А. Снудоўскі. Сапраўднае імя аўтара – Ян Роберт Стахура. Не выключана, што ён прыдумаў рамантычную гісторыю пра драматычнае каханне князя да ганарлівай Дрывы. Гэта легенда сустракаецца ў беларускіх зборніках фальклору. У 70-я гады быў папулярны вершаваны варыянт, напісаны Барысам Гарэлікам. І вось да гэтай тэмы звярнуўся беларускі паэт Мікола Мятліцкі. Вершаваны пераказ легенды “Брас і Дрыва” уключаны ў зборнік “Жыцця глыбінных віры” (Мінск, 2001 г.). Не кожны трымаў у руках гэту кнігу і таму мы вырашылі надрукаваць яго.

## БРАС І ДРЫВА

Ружай Дрыва ў князя Дзвіна  
Жаніхам цвіце на згубу.  
Выбіраць сама павінна,  
Павядзе які да нлюбю.

Як пламенне, позірк Дрывы  
Зранку падае на дзверы,  
Непрыязна ганарлівы,  
Выстаўляе кавалераў.

Друйка-маці з вуснаў Дзвіна  
Словы чуе ў раз каторы:  
– Без клопот жаніў бы сына!  
Гнеўна сыплюцца дакоры.

Дрыва кінула каралі –  
Зырка пырснулі, як зоркі.  
Тры браты прад ёй стаялі,  
Ды адказ пачулі жорсткі:

– Меч була глы скажа слова,  
Шлюб чыйго жыцця акраса ...  
Снуд патайна просіць Нова  
У магілу звесці Браса.

Наваколле вешар цьмяны  
Цнем здрады ахінае.  
Ад смяртэльнай згубнай раны  
На кургане Брас канае.

Ды адна ў красуні ўмова,  
Тая ж самая гапонка:  
– Толькі меч давершыць слова!  
Пераможцу буду жонкай.

І браты мячы ў сечы  
Бліз палаца скрыжавалі.  
Доўга секліся – пад вешар  
Бездыханна ўдвух упалі.

І не зналі Ноў са Снудам,  
У магілу лёглы разам,  
Што, прыняўшы грэх іудаў,  
Паквіталіся не з Брасам.

Брас пачуў жахоту-вестку,  
Здрыгануўся ўвесь журліва:  
Будзь праклятаю нявеста!  
Адварнуўся князь ад Дрывы.

У святліцы тужыць Дрыва,  
Боль абразы сэрца рэжа.  
Узышла яна імкюва  
Ня вяршыню Белай всжы.

Смерць уласную гукала  
І знайшла ў азёрным плёсе,  
Шырай чайкай Дрыва стала,  
Век над хваляю галосіць.



Г.Паплаўскі. Легенда аб Браславе

А памерлі Друйка з Дзвінам,  
Быў прастол заняты Брасам.  
З той ссвіслас даўніны  
Між азёр узняўся Браслаў.

І ляжаць Дзвіна і Друйка,  
Снуд, Навята і Дрывяты.  
А легенды праўда-бруйка  
Спавіла стагоддзяў шаты.

Друкуецца па: М.Мятліцкі. Жыцця глыбінных віры. Вершы і баллады. Мн. 2001.

# У ПОШУКАХ КАРАНЁЎ

(заканчэнне. Пачатак у №5)

Нарадзіўся ён у шляхетным доме 15 мая 1762 года ў Пінскім павесце. У дзяцінстве атрымаў хатнюю адукацыю. Вучыўся польскай, французскай, лацінскай мовам, геаметрыі. У 16 гадоў (1778 г. па жаданню бацькі пачаў службу ў Літоўскай брыгадзе кавалерыі народавай (так званая Пінская ці Пяцігорская брыгада). У 1781 годзе стаў ад'ютантам генерала Ш.Патоцкага, служыў над Днястром. У 1791 г. атрымаў чын паручніка, узначаліў харугву, якой камандаваў у час вайны 1792 г. Пасля першага падзела Рэчы Паспалітай быў вымушаны прыняць прысягу на вернасць Расіі, аднак пасля пачатку паўстання 1794 г. адрокся ад расійскай службы. Сабраў сваю 19 брыгаду і прабіўся да Вільні, дзе злучыўся з вялікапольскай дывізіяй генерала Яна Грахоўскага, а 19.05.1794 г. аб'яднаўся з войскам Т.Касцюшкі. За гэты ўчынак атрымаў чын брыгадзіра Польскай арміі (у войску Варшаўскага княства – генерала брыгады). Вызначыўся ў бітве пад Хелмам Люблінскім (08.06.1794 г.), праславіўся падчас адбіцця штурма на Волі, удзельнічаў у бітве пад Магілёвічамі. У апошняй бітве Ю.Копець быў тройчы паранены і трапіў у палон. Паводле судовага прыговору, абвешчанага ў Смаленску, быў сасланы на Камчатку. Асуджанага везлі праз Смаленск, Маскву, Казань, Табольск, Іркуцк, Ахоцк, а далей морам да Камчаткі. У ссыльцы генерал прабыў каля 2-х гадоў, назіраючы за прыродай і звычаямі тубыльцаў. Пасля смерці Кацярыны II і амністыі, абвешчанай Паўлам I, з вялікімі прыгодамі вярнуўся на радзіму.

Пэўны час жыў у Вільні, потым у Т.Чацкага ў Парыжку, у князеўны Ізабэлы Чаргарыйскай у Пулавах. У Пулавах Копець намовілі на напісанне ўспамінаў. Пасля гэтага некалькі гадоў жыў у А.Хадкевіча, пазней у дар ад Д.Радзівіла атрымаў фальварак, дзе гаспадарыў са сваімі былымі жаўнерамі.

У 1817 годзе імператар Аляксандр I згаджаецца вярнуць Копецю маёнтка яго продкаў Лушнева ў Браслаўскім павесце. Тут

ў палітычных пытаннях, невядомыя падрабязнасці аб Сібіры – усё гэта вельмі каштоўна...” Паэт параўноўвае мемуары Копеця з творамі Няміцкіча, Паска, Маньчэўскага і Браздінскага. Таксама Юліуш Славацкі ў “Anhellim” малое сібірскія краявіды пад уплывам апісанняў “Дзёніка...”, у якім “...багата прыгожых апісанняў прыроды Сібіры, звычайна розных плямёнаў, палітычных разважанняў аб барацьбе за свабоду з царскім урадам, геаграфічных звестак аб сувязях Азіі з Амерыканскім кантынентам...”

Праца Ю.Копеця была выдадзена ў Берліне ў 1863 і 1868 гадах, у Львове – у 1881, 1899, 1906 гадах, у Варшаве – у 1916 г., у Хелме – у 1865 г. Апошняя поўная выданне пабачыла свету 1995 г. у Вроцлаве. Гэта крытычнае выданне, з каментарыямі, з прадмовай прафесара Стэльмахоўскага.

З пэўным здзіўленнем даведаўся, што постаць генерала Юзафа Копеця вядома і шаласца ў сучаснай Беларусі. Неяк пазваніла мне Ганна Астроўская з Быдгошчы, якая давядалася нумар тэлефона праз адраснае бюро. Аказалася, што ў Браславе, у гістарычна-краязнаўчым музеі вельмі цікавацца Ю.Копецем, матэрыяламі пра брыгадзіра, надрукаванымі ў Польшчы, публікацыямі яго нашчадкаў і таму хацелі б завязаць са мной кантакт. Даведаўся, што Ю.Копець трактуюцца ў Беларусі, асабліва на Браслаўшчыне, дзе быў яго маёнтка Лушнева, як беларускі нацыянальны герой. Разумею, што паколькі Копеці мелі рускія (беларускія) корані і адгрывалі прыкметную ролю ў дзяржаве, якая зараз трактуюцца як беларуска-літоўская (Вялікае княства Літоўскае), то асоба майго продка лагічна лічыцца суайчынікам сярод жыхароў сучаснай Беларусі.

Дзякуючы музею, атрымаў шэраг вельмі цікавых матэрыялаў на беларускай мове (якая вельмі падобна на польскую – чытаю без цяжкасцей) пра Ю.Копеця, падзвычай каштоўнымі

для мяне былі звесткі пра дакументы, якія захоўваюцца ў Гістарычным архіве Літвы ў Вільні і Акруговым архіве ў Коўне. Дзякуючы ім, атрымаў каштоўныя ксеракопіі “сямейных рэліквій”. Па-першае, дакумент продажу маёнтка Лушнева з прылягаючымі вёскамі, складзены 27 жніўня 1712 г. Тэкст, напісаны каля 300 гадоў таму, месцамі вельмі цяжкі да прачытання. Сугласна яго ў тым, што Гедзён Сальмановіч падстолі інфлянцкі перадае Мікалаю Копецю, паручніку акалоўскаму, яго жонцы Канстанцыі Мірскай, скарбікавай



Фрагменты карты маёнтка Лушнева. 1824. Архіў Мечыслава Копеця. Вроцлаў.

брыгадзір праводзіць апошнія 10 гадоў свайго жыцця і памірае ў 1827 годзе. Пахаваны ў родавай капліцы Копецяў. Яго вядомы “Дзёнік...” быў напісаны, верагодней за ўсё, у 1810 годзе. Упершыню выдадзены ў Вроцлаве ў 1837 годзе (праз 10 год пасля смерці аўтара). У 1867 г. пабачыла свет парыжскае выданне з прадмовай А.Міцкевіча, якую склалі лекцыі ад 6 і 10 мая 1842 г. па славянскай літаратуры, прысвечаныя твору Ю.Копеця. А.Міцкевіч у прыватнасці адзначае: “...Малюўнічасць апісанняў аўтара ў спалучэнні з перажытымі прыгодамі, арыгінальна

Браслаўскай, і іх сынам лепшыя ўладанні Лушнева, Герчаны і Снегі ў Браслаўскім павесце за 2 тысячы злотых з “...дворнымі пабудовамі, пабудовамі фальваркавымі і гуменнымі, з падданаі прыслужнікамі, з іх жонкамі, дзецямі, набыткам, чынам, павіннасцямі, якія ў інвентарах указаны, грунтамі, снажаннямі, балогамі, азёрамі, ставамі, лугамі, рэкамі, рэчкамі з вольнай лоўляй рыб, з пушчамі, лясамі, барамі, ..., зараслямі, з вольным уступам да іх, са звырамі...”. Акт падпісаны шэрагам службовых асоб, сярод якіх Кшыштаф Бутка, суддзя гродскі



браслаўскі, падчасы Княства Інфлянцкага, Канстантыян Ліповіч, гараднічы браслаўскі.

Другі дакумент, атрыманы з Вільні, – гэта выпіс прывілея караля Аўгуста II ад 26 лютага 1713 г., падпісаны ў Варшаве. Гэты ліст быў упісаны ў кнігі Трыбунала Вялікага княства Літоўскага 2 мая 1740 г. па просьбе Мікалая Копая, стольніка Вількамірскага. Кароль пацверджвае права перахода маёнткаў Луцкева, Герчані і Снегі ў Браслаўскім павеце ад Гедэона Сальмановіча да Мікалая Копая, стольніка вількамірскага, правам "ленным вячыстым" (значыць, на вечнае ўладанне – рэд.). Дакумент цікавы тым, што пералічвае папярэдніх уладальнікаў маёнтка. Згадваюцца прывілей каралёў і вялікага князя Жыгімонта Аўгуста Яну Павецкаму з сумай 800 коп гронай літоўскіх 1568 г., пазнейшыя прывілеі Жыгімонта III 1627 г. Яну Юдыцкаму, Уладзіслава IV 1637 г. Пятру Дзенісавічу, Яна Казіміра 1665 г. Якубу Сальмановічу, яго жонцы і сынам, Яна III 1684 г. і 1689 г. Гедэону Сальмановічу. Апошні прасіў каралёў Аўгуста II аб перадачы правоў на маёнтак Копаям, на што і была атрымана згода манарха.

Яшчэ ў Вільні атрымаў наступныя дакументы: 2 лісты, у тым ліку адзін напісаны рукой генерала Копая, другі ім падпісаны. У першым лісце генерал просіць віленскага ваеннага генерал-губернатора Рымскага-Корсакава аб падтрымцы ў яго клопатах перад імператарам аб змене ўказа ад 21 снежня 1804 г., у якім маёнтак Луцкева надаецца Копаям толькі ў пажыццёвае ўладанне. Ва ўказе ёсць сцверджанне, што маёнтак аддаецца Копаям на падставе таго самага права, якое меў ранейшы ўладальнік, аднак гэта права грунтавалася на вечным уладанні, а не на прыжыццёвым. У другім лісце брыгадзір дзякуе Рымскаму-Корсакаву за тое, што ён выслаў да імператара прызваную да былога паўстанца рэкамэндацыю, што дапамагло пацверджанню леннага права на маёнтак Луцкева. Трэці ліст – гэта распіска аб прыняцці канцылярыяй генерал-губернатора дакумента аб наданні польскімі каралёўмі леннага права на маёнтак. Таксама атрымаў дакладны вопіс усіх захадаў аб вызначэнні статусу маёнтка на рускай мове, які яшчэ патрабуе дакладнага пераклада і аналізу.

Дзякуючы маім публікацыям, якія датычыліся шляхты ў Польшчы за апошнія 10 гадоў, удалося завязаць цікавы кантакт з Ежы Копачем герба Кроя з Германіі. Гэта журналіст польскай прэсы і, напэўна, мой далёкі кроўны. У Польшчы і Еўропе даволі многа людзей з прозвішчам Копач. Устанавіць, у якой ступені сваяцтва яны знаходзяцца са мной, яшчэ належыць. Найперш патрэбна дэталёвая прапрацоўка дакументаў архіўных збораў Польшчы, Літвы, Расіі і Беларусі. Магчыма, гэтай справай зоймуцца і мае нашчадкі, калі будзе да гэтага зацікаўленасць.

Мечыслаў Копач (Вроцлаў, Польшча)

Старадаўняй  
Літоўскай  
Пазоні  
не разьбіць,  
не спяніць,  
не стрываць!!!  
Максім Багдановіч



У якасці дадатка да артыкула М.Копая друкуем такжэ прывілея Богушу Копцю па маршалкоўства напісаны на старабеларускай мове, які захоўваецца ў фондзе Літоўскай метрыкі архіва старажытных актаў у Маскве.

*Привилей урожому Богушу Копцю на влад  
маршалковство повету Браславского по  
Дмитру Путате спалое.*

*Жигимонт Третий Божой милостью король польский.*

Ознаймуем сим нашим листом всем воец кому бы то ведати належало, што который влад земский маршалковство повету Браславского посмерти небожника Дмитра Путаты до нашего припал. Ино мы государ маючы залецону на тот влад годности и заслуги продком нашим королем их милости польским з нелитованием здоровья и кошту по вси часы военные оказованные подкоморого Браславского урожонного Богуша Копота который влад подкоморный себе зложити умыслил хотечи ему вдячности ласки наше за таковыя заслуги его оказати и местцом нежи владники земские оного повету вывышити взявши з него влад подкоморски до шацунку нашего поменое маршалковство Браславское на особы его прекладаем. Мае он Богуш Копот тот влад маршалковский на особе своей носечи инши справовати и заседаючи местце свое на судах и соймикох оного повету всякое учтивости влады здавна тому владу належачое прикладом инших маршалков поветовых заживати до живота своего иво до иншого в нас [ ... ]. И на то дали есмо ему сей лист наш с подписом руки наше и з нашою печатью. Писан у Варшаве лета Божого нарожения тисеча пят сот девяти десят сего месяца февраля двадцати пятого дня.

*Подпис руки господарское  
Волович писар*

Расійскі дзяржаўны архіў старажытных актаў.  
Ф.389, спр.83, арк.179, 179 адв.

Выданне выхадцаў з  
Браслаўшчыны ў Польшчы  
"Браслаўскі ліст" у красавіцкім  
нумары змясціла спіс нашых  
землякоў, якіх загінулі ў знакамітай  
бітве II-й сусветнай вайны пад  
Монтэ-Касіна (Італія). Спіс на  
падставе польскіх выданняў  
падрахтоваў Збігнеў Пашкевіч

**ЗАГІНУЛІ  
ПАД  
МОНТЭ-КАСІНА**

*Трагічныя старонкі мінулага*

1. Анісімаў Пётр, улан – нарадзіўся 24.06.1917 г. Друя, павет Браслаў. Загінуў 19.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
2. Басакоў Атанас, стралок – нарадзіўся 03.08.1911 г. Захвашчоўка, павет Браслаў. Загінуў 22.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
3. Букацін Сымон, стралок – нарадзіўся 15.03.1915 г. Варонка, павет Браслаў. Загінуў 22.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
4. Гендзлеўскі Генрык, стралок – нарадзіўся 19.02.1919 г. Слабодка, павет Браслаў. Загінуў 19.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
5. Юран Стэфан, стралок – нарадзіўся 02.10.1908 г. Думарышкі, павет Браслаў. Загінуў 12.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
6. Кавалёўскі Казімір, камандзір аддзялення – нарадзіўся 20.10.1912 г. Жвірблі, павет Браслаў. Загінуў 17.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
7. Крупко Мечыслаў, стралок – нарадзіўся 28.06.1914 г. Баравыя, павет Браслаў. Загінуў 19.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
8. Марковіч Юзаф, стралок – нарадзіўся 15.03.1910 г. Гаране, павет Браслаў. Загінуў 12.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
9. Піртань Антон, стралок – нарадзіўся 04.07.1915 г. Плюсы, павет Браслаў. Загінуў 17.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
10. Рамза Тэадор, стралок – нарадзіўся 15.06.1910 г. Барсукі, павет Браслаў. Загінуў 12.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
11. Ушак Зыгмунт, стралок – нарадзіўся 14.11.1907г. Антонішкі, павет Браслаў. Загінуў 12.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
12. Стэрыновіч Мечыслаў, сяржант – нарадзіўся 01.01.1906 г. Белюцішкі, павет Браслаў. Загінуў 17.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.
13. Міхалёўскі Лявон, капітан – нарадзіўся 20.02.1905 г. Сакалец, павет Браслаў. Загінуў 17.05.1944 г.; Пахаваны ў Монтэ Касіна.

Браслаўцы таксама змагаліся з гітлераўцамі ў складзе экіпажаў польскіх ваенных караблёў. Між іншым удзельнічалі ў канвоях саюзнікаў, якія дастаўлялі ваенныя грузы з ЗША да Мурманска для Чырвонай Арміі. Адольф Бланяж з Браслава (нар. 10.5.1924 г.) быў мараком карабля «Аркан», загінуў 8 кастрычніка 1943 г. разам з большай часткай экіпажа ў Атлантыцы. Карабель затануў ад пападання нямецкай тарпеды, выпушчанай падводнай лодкай.

## Выдавецкія навіны

У выдавецтве «Marpres» (Гданьск, Польшча) пачала выходзіць серыя «Карты Віленшчыны», якая будзе складацца з пяці частак. Ужо пабачылі свет першая частка з картамі Ашмянскага і Свянцянскага павеатаў, другая – з картамі Пастаўскага і Вілейскага павеатаў і трэцяя, з картамі Браслаўскага і Дзісенскага павеатаў. Кожная частка ўтрымлівае якасныя копіі лістоў тапаграфічных карт (масштаб 1:15000, або ў 1 см – 1,5 км), падрыхтаваных у 1937 г. Вайсковым геаграфічным інстытутам. Для гісторыкаў, краязнаўцаў падрабязныя карты, на якіх пазначана шчыльная сетка паселішчаў, яшчэ не закранутая вайной і савецкай акупацыяй, уяўляюць велізарную каштоўнасць. У распараджэнні музея маюцца дзве часткі выдання – 1-я і 3-я, у якіх змешчаны карты на значныя кавалкі тэрыторыі сучасных Браслаўскага, Мёрскага і Шаркоўшчынскага раёнаў. Выданне падаравала даследчыца з Гданьска Алена Глагоўская.

Пабачыў свет каляровы каталог «Пётр Сергіевіч. 1900-1984. 3 прыватных збораў у Польшчы», падрыхтаваны Беларускай культурнай таварыствам «Хатка» і Беларускай гістарычным таварыствам – арганізацыямі, якія дзейнічаюць у Польшчы. Каталог утрымлівае рэпрадукцыі шэрагу карцін прадстаўленых на выставах, якія прайшлі ў Беластоку і Гданьску, поўны пералік твораў выставы, уступны тэкст на трох мовах: беларускай, польскай, літоўскай.

Змешчаны фотаматэрыялы пра мастака, выказванні аб ім розных дзеячоў. Сабраная бібліяграфія публікацый прысвечаных П.Сергіевічу. Каталог будзе карысны для ўсіх, хто цікавіцца жыццёвым і творчым шляхам нашага знакамітага земляка.



Piotr Sierhijewicz  
1900-1984

3. prywatne zbiorowiska

Беларускі  
Культурны  
Таварыства  
«Хатка»  
Гданьск, Польшча

У выдавецтве «Каўчэг» увесну выйшла ўжо другая па ліку кніжка вершаў Яўгена Расалаі «Нам верит' в жизнь судьбой дано». Пасля выхаду ў адстаўку з вайскавай службы аўтар прыехаў у Браслаў. Вершы Я.Расалаі піша на розныя тэмы і ў гэтай кніжцы звяртаецца да падзей Вялікай Айчыннай вайны, праблем грамадства, кахання, сяброўства. Традыцыйна аўтар значную частку радкоў прысвяціў гісторыі і прыродзе Браслаўшчыны, прыгажосці яе краявідаў. Кніжка надрукавана накладам 500 экзэмпляраў пры частковай падтрымцы прыватных асобаў.

Куток калекцыянера

З нагоды выставы карцін мастака Пётры Сергіевіча ў Беластоку і Гданьску Таварыства беларускіх журналістаў у Польшчы выпусціла серыю паштовак з рэпрадукцыямі некаторых карцін мастака, прадстаўленых на выставе. Паштоўкі прыдатны і для адкрытай перасылкі. Рэпрадукцыі карцін змешчаныя на паштоўках павінны паспрыяць папулярызацыі славітага беларускага мастака. Даход ад продажу мяркуецца скарыстаць на далейшую папулярызацыю творчасці П.Сергіевіча.



Вільня зімой. 1955.

Гартаючы старыя газеты

Г.Браслав.

Дирекция народного училища приобрела за 3500 руб. усадебный участок земли из имения барона Энгельгардта «Зарачье» мерою 10 десятин с жилым домом и всеми постройками для открытия литовского 2-классного училища. В настоящее время под наблюдением учителя соседнего народного училища г.Каптура, производятся работы по приспособлению господского дома под помещение училища. Работы эти будут закончены к августу месяцу и с начала учебного года откроется названное училище. Остальную часть имения «Зарачье» раскупили при содействии крестьян банка местные крестьяне-белорусы.

Виды на урожай более или менее определились. Урожай озимых остается ниже среднего, яровых – средний. Особенно плоха пшеница.

Белорус.

Северо-Западный телеграф.  
12 июля 1908 г.

Г.Видзы.

7 июля жители города Видзы были напуганы пожаром. Загорелась и сгорела общественная баня. Причина пожара не выяснена, хотя надо полагать, что причина кроется в плохом содержании печей и труб. Погода стоит жаркая. Хозяева спешат окончить уборку сена.

Северо-Западный телеграф.  
13 июля 1908 г.

На старонках «Браслаўскай звядзды»

Партыйна-камсамольская група Опсаўскай воласці праводзіць сярод насельніцтва шырокую палітычна-масавую работу. Па воласці створаны і рэгулярна працуюць больш дзесятка гурткоў на вывучэнню Сталінскай Канстытуцыі, Праграмы і Статута ЛКСМ. У гуртках вучацца 400 чалавек. Колькасць жадаючых наведваць гурткі з кожным днём расце ...

... У мястэчку Опса абсталёван клуб. Кожны вечар тут сабіраецца многа старыкоў і моладзі, чытаюць газеты, культурна праводзяць свой вольны час.

... Клуб наведвае каля 250 чалавек. Тут сіламі мясцовых актывістаў арганізуюцца даклады, спектаклі і танцы. Часта працоўныя Опсы глядзяць і кінафільмы.

У клубе адбываюцца заняткі харавога і музыкальнага гурткоў, якія зараз вывучаюць савецкія песні. Добра працуюць харавыя гурткі ў вёсках Медзюкі і Целіканы.

Ёсць у Опсе і Чырвоны куток, які таксама праводзіць сярод насельніцтва вялікую палітычна-масавую і агітацыйную работу.

Е.Савоп

Звязда. 15 снежня 1939 г.

\* \* \*

Аб'ява.

Браслаўская планерная школа вытварае набор вучлётаў без адрыва ад вытворчасці. У школу прымаюцца асобы ад 15 да 30 год маючыя асвету не менш 6 класаў. Паступаючым трэба прадставіць 1) заяву; 2) аўтабіяграфію; 3) даведку аб соцпаходжанні і месца работы. Дакументы прымаюцца да 15 лютага 1941 г. За спраўкамі звяртацца ў райсавет Асавіяхіма, Браслаў, Савецкая, 12

Райсовет Асавіяхіма.

Звязда. 4 лютага 1941 г.

« ПАВЕТ » DISTRICTUS

ВЫДАННЕ КРАЯЗНАЎЦАЎ БРАСЛАЎШЧЫНЫ



Наклад 299 асобнікаў.

Распаўсюджваецца бясплатна.

Выдаецца з ліпеня 2001 г.

Адказны за выпуск: Кастусь Шыдлоўскі  
г.Браслаў, вул.Кастрычніка 11-10, тэл. 21-4-28  
E-mail: braslavmc@vitebsk.unibel.by

Над нумарам  
працавалі:

Кастусь Шыдлоўскі  
Аляксандр Панцялейка  
Валеры Буко

Выдадзена пры дапамозе  
цэнтра выдавецкіх ініцыятыў  
«Сумежа» (Паставы)